



SZÖVEG –  
LACKFI JÁNOS

SOROZAT –  
FRISS FORGÁCSOK

# KUTYA ÉS KOZERVDOBOZ

◆ A megbocsátás emberfeletti dimenzióiról halvány fogalmam sincs. Pofátlanul szerencsés valakinek születtem. Hogyan lehet megbocsátani, ha egy anya elhagy, ha egy apa kilép az életünkből, ha a házastárs megcsal, ha az ember tulajdonát elrabolják, gyerekeit megkínózzák, feleségét megerősszakolják, családját kiirtják? Pedig ezeknek a történeteknek egy része velünk él, más részükért nem sokat kell ugrani térben-időben.

Ott vannak azonban lelkünkben az apró-cseprő, kízó tüskék, becsapások, lenyúlások, bántások. Okos pszichológusok mondják, hogy ez a sok elvarratlan szál elsősorban minket kínoz, a meg nem bocsátás saját belső kutunkat mérgezi meg. Tényleg, napi hányszor buknak felszínre belőlünk elrendezetlen, fájdalmas méltánytalanságok? Időnk mekkora részében színezgetjük a képzeletbeli bosszút, fogalmazgatjuk, mit kellett volna tennünk, hogyan vágnánk oda az igazságot, ha egyszer, ha egyszer az életben...

Miért érzem úgy, hogy nagyszerű műfordító kollégám és barátom neheztel rám, hogy más hangon beszél velem egy idő óta? Hiszen nem tudhatja, hogy egy külföldi cég megbízásából én bíráltam el jeligés pályázatát, és hát, össze volt csapva a munka, én meg egy másikat javasoltam támogatásra. Le is sápadtam rendesen, mikor fény derült a nevekre. Pedig a legjobb szakmai meggyőződésem szerint jártam el. Ha tudnám, hogy tudja, megmagyaráznám, mi történt. De ha mégse tudja, és én árurom el, az a lehető legidősebb dolog.

Belga költő barátommal viszont le kellene ülni beszélni, mégis halogatom. Évek teltek el azóta. Mennyit neveltünk együtt, laktam náluk Brüsszelben, ettünk-ittunk, népdalokat énekeltünk, tollasoztam lányával, bejártuk az etyeki pincefesztivált, közösen fordítottunk magyar költőket, verseit magyarítottam. Aztán jött egy szervezési félreértés, én úgy tudtam, neki nincs ideje Dijonba jönni, egy fesztiválon beszélni magyar fordításairól. Ő úgy érezte, méltatlanul ki akarom tűrni a fellépésből, hogy egy francia költőnek kedvezzek. A metrón ülve fél órát ordított velem telefonon. Próbáltam magyarázni a bizonyítványt. Le akarta fűjni közös estünket. Mégis végigcsináltuk ál-vigyorral, a közönség kedvéért. Aztán eltűntünk egymás életéből. Egyszer véletlenül láttam az utcán Brüsszelben, fülemben dobolt a vér, de nem mentem oda hozzá. Vagy tényleg nem vett észre, vagy csak úgy tett. Nehéz szívvel gondolok erre, legalább egy levelet kéne írni. És akkor mi történne? Semmi nem lesz már olyan, mint előtte.

Miért csörömpöl utánam ez a sok furcsa ügy, mint vásott kölykök megtréfálta kutya nyomában a farkára kötött konzervdoboz? Meddig futok a csörömpölés elől? Amíg kimerülten össze nem rogyok? Lehet, hogy itt az alkalom, és sok mindent rá kellene bíznom a pünkösdi szélre... Jöjjön a megbocsátás lelke, és pucolja át belső szemétdombomat. Kényelmesebb így rajta ücsörögni, de nem valami üde látvány. Na és a szaga! El kell rendeznem el, amit el lehet, letenni, amit fölösleges cipelnem. Talán jobb lesz így együtt élni önmagammal. ◆

# KÉPMÁS-ESTEK CSALÁD ÉS MŰVÉSZET

## MEGHÍVÓ

HELYSZÍN:  
**VÁRKERT BAZÁR**  
1013 BUDAPEST, MOZITEREM, TESTÖRPALOTA

### NAGYBÁCSIK ÉS SZOMSZÉD NÉNIK

FILM  
**ÉGIGÉRŐ FŰ**

Mindannyiunk életében akadnak egyedülálló rokonok vagy ismerősök, akiknek pótolhatatlan szerepe van a család mindennapjaiban vagy ünnepeiben.

Felnőtt életünkben is fontos szerepe van a saját család nélkül élőknek. Furcsa módon sokszor ők mutatják meg a kiutat a napi mókuserékből a külvilág vagy éppen önmagunk felé.

**LÉDER LÁSZLÓ** pszichológussal az egyedülálló "családtagokról" beszélgetünk, amihez az Égigérő fű című film ad retro hangulatú inspirációt.

Időpont: 2017.  
**12.14.**  
CSÜTÖRTÖK | 18 ÓRA



A RENDEZVÉNYEN VALÓ RÉSZVÉTEL INGYENES, DE ELŐZETES, VAGY HELYSZÍNI REGISZTRÁCIÓHOZ KÖTÖTT.  
TOVÁBBI INFORMÁCIÓ +36/1/3651414

SZERKESZTOSEG@KEPMAS.HU

ONLINE REGISZTRÁCIÓ:

[KEPMAS.HU/KEPMAS-EST](http://KEPMAS.HU/KEPMAS-EST)

RENDEZŐ:



› stílusos › bátor › elkötelezett



KÖZREMŰKÖDŐ:



TÁMOGATÓ:



# ÚJPALOTAI KÉPMÁS-ESTEK MEGHÍVÓ

HELYSZÍN:  
**KIKÖTŐ**  
1156 BUDAPEST, SZÁRAZNÁD U. 5.

### KINEK SZÓLNAK A MESÉK?

Decemberi Képmás-estünk témája a mesék.

Vendég:

**DR. KÁDÁR ANNAMÁRIA**  
pszichológus, egyetemi adjunktus.

**Az ÉN mesém: élettörténet és családmese szerepe a gyermeki önbecsülés és küzdőképesség megalapozásában**

Az előadás után **Szám Katalin**, a Képmás főszerkesztőjével beszélgetnek arról, hogyan boldogulhatunk a világban.

Időpont:

2017.  
**12.13.**  
SZERDA

19 ÓRA



A RENDEZVÉNYEN VALÓ RÉSZVÉTEL INGYENES, DE ELŐZETES REGISZTRÁCIÓHOZ KÖTÖTT.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:

+ 36 1 365 1414

SZERKESZTOSEG@KEPMAS.HU

ONLINE REGISZTRÁCIÓ: [KEPMAS.HU/KEPMAS-EST](http://KEPMAS.HU/KEPMAS-EST)

RENDEZŐ:



› stílusos › bátor › elkötelezett

KÖZREMŰKÖDŐ:



TÁMOGATÓ:

